

Center for International Affairs	
No.	๗45/3๑
Date	19 JUN 1996
Time	10.00

ด่วน

บันทึกข้อความ

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

หน่วยงาน ศูนย์บริการการศึกษา โทร. 3805-6

ที่ ทม 5133(3)/330

วันที่ 14 มิถุนายน 2539

เรื่อง นักศึกษาขอโอนย้ายจากหลักสูตร IUP เป็นหลักสูตรปกติ

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการศูนย์บริการการศึกษา)

ด้วยนางสาวพรพรรณ ลิมชูงศ์ เลขประจำตัว I9500051 นักศึกษาหลักสูตรนานาชาติ สาขาวิชาวิศวกรรมเครื่องกล สำนักวิชาเทคโนโลยีอุตสาหกรรม ชั้นปีที่ 1 มีแต้มระดับคะแนนเฉลี่ย 1.88 ได้มีคำร้องขอโอนย้ายไปเป็นนักศึกษาหลักสูตรปกติ ดังเอกสารคำร้องที่แนบมาพร้อมนี้

ดังนั้น เพื่อให้เกิดความชัดเจนในการปฏิบัติงาน จึงใคร่ขออนุมัติให้

1. นางสาวพรพรรณ ลิมชูงศ์ เป็นนักศึกษาในกลุ่มสาขาวิชาวิศวกรรมศาสตร์ โดยเริ่มมีสภาพการเป็นนักศึกษา ตั้งแต่ภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2539 เป็นต้นไป ในหลักสูตรปกติ

2. การเทียบโอนหน่วยกิตในรายวิชาที่ได้เคยเรียนไปแล้ว ให้ปฏิบัติตามระเบียบมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี ว่าด้วยการเทียบโอนหน่วยกิต พ.ศ. 2537

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

๐๗๐

นายบรรพต ชื่นสว่าง

ปฏิบัติหน้าที่หัวหน้าฝ่ายทะเบียนนักศึกษา

เรียน ผู้อำนวยการศูนย์บริการการศึกษา
เพื่อโปรดทราบ

๕๐๐

(นางสาวศศร สติยธาวาร)

1๗ ๕๕ ๓๕

๐๗๖๖

๕๐๐ (๑๑๓๓)

1๕๕๕ 3๕



APPLICATION FOR ADMISSION AS
AN INTERNATIONAL UNDERGRADUATE STUDENT

Suranaree University of Technology



WORLDWIDE
No 100

Please fill the blank with block letter, written or typed and mark with ✓ in [] No. 09

1. Name PORNPHULL LYMCHOVONG Age 18 Gender : ☐ Male ☒ Female
Date of Birth : Day 22 Month MAY Year 1977 ID Number 3 3099 01290 22 0
Nationality THAI Citizenship THAI Religion BUDDIST
2. Address for Correspondence : Number 116/2 Soi -
Street Tampol District Muang Province/City Nakhonratchasima
Postal Code 30000 Tel: 241-145 Fax: -
3. Name of School graduated from : School name Beymour High School
District Beymour Province Wisconsin
4. Educational Background (include the transcripts of M4-M6)
GPA (of M4, M5 and the first term of M6) = _____
GPA of Mathematics, Physics, Chemistry and English = _____
GPA of Mathematics, Physics, Chemistry, Biology and English = _____
5. Name of Father CHOMPOL LYMCHOVONG Occupation DOCTOR
Name of Mother JANJIT LYMCHOVONG Occupation DOCTOR
6. Priority of Program Applied : Put 1, 2, 3 priority with no 1 as first.
☐ Chemical Engineering
☐ Mechanical Engineering
☒ Food Technology
- WILL APPLY FOR CANADA OPTION : ☒ YES ☐ NO
WILL STAY AT SUT DORMITORY : ☐ YES ☒ NO
- I hereby certify that all information given are accurate and true.

Applicant's signature

Date 5/6/95

9 JUN 1995

Submit the application form before 10:00 AM.

7720 Herschel Avenue
La Jolla, California 92037
Telephone (619) 459-9761
FAX (619) 459-5301
Telex 697927



Office of the President

American Intercultural Student Exchange

A non-profit tax exempt educational Foundation

TEACHER RECOMMENDATION FOR AISE HIGH SCHOOL STUDENT APPLICANT

To the Teacher:

In the selection of students for the AISE program we are looking for mature students who will be good representatives of their home country and their school. The teacher's evaluation has proved to be a most reliable aid in helping us in our selection. Therefore we would greatly appreciate your cooperation by completing this questionnaire. (This evaluation will be held in strict confidence.)

Please complete in English (type or print)

Student's Name LYMCHOOVONG PORNPHUN Telephone 044 / 241142
Last First Area Code

Home Address 416/1-2 JOMPOL ROAD AMPHUR MUANG

30000 NAKHON RATCHASIMA THAILAND
Postal Zone City Country

To be filled in by the Teacher:

Teacher's Name PUNTALUCK SOPIN Telephone 044 / 253152
Last First Area Code

Name of School SUPA NARI WITTHAYA ENGLISH

School Address 30000 NAKHON RATCHASIMA
Street Postal Zone City

Applicant is presently enrolled in Grade 11

1. KNOWLEDGE OF ENGLISH

How would you evaluate the Student Applicant's knowledge of English in speech and comprehension.

Verbal Knowledge	Written Knowledge	Comments
☐ Very Good	☐ Very Good	Comments. <u>BORADAN'S PROFICIENCY OF ENGLISH IS ABOVE AVERAGE. SHE'S GOOD AT BOTH WRITTEN AND SPOKEN</u>
☒ Good	☒ Good	<u>ENGLISH AND IS ABLE TO COMMUNICATE QUITE WELL. HE</u>
☐ Average	☐ Average	<u>CAN UNDERSTAND AFTER LISTENING FOR JUST ONLY ONE</u>
☐ Poor	☐ Poor	<u>TIME AND CAN RESPOND IN LONG SENTENCES WITH MOSTLY</u>
		<u>CORRECT GRAMMAR.</u>

2. SCHOOL ATTITUDE

The school experience is as important as the Host Family experience in the United States. The greater part of the student's stay will be spent in school or in school activities. Maturity and attitude toward school and school work are very important. How do you feel about the Student's attitude toward school and school work?

- ☐ Great Interest
☐ Average Interest
☐ Little Interest

Comments: AT SCHOOL, PORNPIAN NOT ONLY FOCUSSES

ON ACADEMIC SUBJECTS BUT INVOLVES HERSELF

IN SCHOOL ACTIVITIES AS WELL. SHE IS A MEMBER

OF GIRL'S GUIDE CLUB OF WHICH ALL THE MEMBERS

VE TO GO CAMPING AT LEAST ONCE A YEAR TO PRAC-

TICE BEING SELF-CONFIDENT, SELF-RELIANT AND

COOPERATIVE. BESIDES SHE'S ONE OF THE CHEERING STAFF WHO HELPS ORGANIZE THE CHEERING

AND SPORTS TEAM.

3. OVERALL QUALIFICATIONS

Based on your experience what is your evaluation of the potential success of this applicant as an Exchange Student in the United States?

☐ Very Good

Comments: AS FAR AS I KNOW PORNPIAN, NO DOUBT

☐ Good

WILL SHE BE ABLE TO FULFILL HER DUTY AS AN

☐ Average

EXCHANGE STUDENT SINCE I SEE SHE IS MATURE

☐ Poor

ENOUGH TO CARRY OUT WHATEVER SHE IS SUPPOSED

TO DO.

Any further comments you wish to make to aid us in our selection will be most welcome. Thank you for your cooperation.

PORNPIAN'S OUTGOING PERSONALITY, CHEERFUL MANNER AND SELF-CONFIDENCE CAN HELP

HER ADOPT HERSELF TO THE NEW ENVIRONMENT QUITE EASILY. I AM SURE THERE WON'T

BE ANY PROBLEMS ARISING DURING HER ONE-YEAR STAY IN THE U.S.

APPLICATION FOR IUP ADMISSION

Before mailing, please include the following documents:

1. Accomplished admission application form
2. Certificate from the school director (or the school leaving certificate.)
3. Two 3 x 4 cm² photos
4. Must take Basic Sciences, Mathematics and English Placement Examinations on ^{14 JUN 1995} at Suranaree University of Technology
5. A bank draft of 1,000 baht (or \$ 40) paid to the Centre for International Affairs, SUT. Cash will be accepted only when the application documents are personally submitted.

MAIL TO

Director
Centre for International Affairs
Suranaree University of Technology
111 Univesity Avenue
Nakhon Ratchasima 30000
Thailand

9 JUN 1995

APPLICATION DEADLINE : ~~14 JUN 1995~~



TRANSCRIPT

(Upper Secondary)

Name: PORNPHUN LYNCHOOVONG

Sex: F

Nationality: THAI

Religion: BUDDHISM

Date of Admission: 25 APRIL 1992

Date of Birth: 22 MAY 1977

Place of Birth: AMPUR MUANG NAKHON RATCHASIMA THAILAND

Address: 416/1-2 JOMPON RD. AMPUR MUANG NAKHON RATCHASIMA THAILAND
30000

Name of Parents: MR. CHUMPHON LYNCHOOVONG MRS. JANJIT LYNCHOOVONG

Former School/Grade: SURA NARI WITTAYA SCHOOL (GRADE 9th) No. of Unit Earned: -

Course No.	Title of Course	Sem. Units	Grade	Course No.	Title of Course	Sem. Units	Grade
1 st YEAR 1992				2 nd YEAR 1993			
Required core Courses				Required Core Courses			
THA 401	Thai	1.0	2	THA 503	Thai	1.0	2
THA 402	Thai	1.0	2	THA 504	Thai	1.0	2
SOC 401	Social Studies	1.0	2	SOC 503	Social Studies	1.0	3
SOC 402	Social Studies	1.0	3	SOC 504	Social Studies	1.0	3
HPE 401	Health Education	0.5	3	HPE 503	Health Education	0.5	3
HPE 402	Health Education	0.5	4	HPE 504	Health Education	0.5	4
Required Selective Courses				Required Selective Courses			
HPE 021	Physical Education	0.5	4	HPE 023	Physical Education	0.5	4
HPE 022	Physical Education	0.5	4	HPE 024	Physical Education	0.5	4
SCI 421	Physical	2.0	2	ART 028	Selected Classical Music	11.0	4
SCI 431	Chemistry	2.0	1	ART 029	Selected Classical Music	21.0	3
SCI 441	Biology	2.0	2	Selective Courses			
ART 0214	Theory of Music I	1.0	4	SOC 0410	Buddhism in Thailand	1.0	3
VO ED 015	Typing (Thai)	1.0	4	SOC 0411	Buddhism in Thailand	1.0	3

ฉบับนี้

Course No.	Title of Courses	Sem. Units	Grade
ENG 031	Reading 4	1.0	
MATH 021	Mathematics	0.5	
3 rd YEAR, 199			
Required Core Courses			
THA 605	Thai	1.0	
THA 606	Thai	1.0	
SOC 605	Social Studies	1.0	
SOC 606	Social Studies	1.0	
HPE 605	Health Education	0.5	
HPE 606	Health Education	0.5	
Required Selective Courses			
HPE 025	Physical Education	0.5	
HPE 026	Physical Education	0.5	
Selective Courses			
SOC 0412	Buddhism In Thailand	1.0	
SOC 0413	Buddhism In Thailand	1.0	
SCI 024	Physical	2.0	
SCI 025	Physical	2.0	
SCI 034	Chemistry	1.5	
SCI 035	Chemistry	1.5	
SCI 044	Biology	1.5	
SCI 045	Biology	1.5	
MATH015	Mathematics	2.5	
MATH016	Mathematics	2.5	
ENG 015	English 5	2.0	
ENG 016	English 6	2.0	

Remark :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Requirements for graduation

1. Meet the requirement of the curriculum structure of 75 units of study.
2. Earn units of all compulsory subjects enrolled.
3. Earn a minimum of 75 units of study.
4. Satisfactorily participate in an activity course in every semester up to six semesters.

Grading

- 4 = Pass, Exceptional; 3 = Pass, Superior
- 2 = Pass, Satisfactory; 1 = Pass
- 0 = Fail; I = Incomplete; A = Audit
- S = Satisfactory, meet the requirement of at least 80% of class attendance and pass objective emphasized for the activity course.
- U = Unsatisfactory, fail to meet the requirement of at least 80% of class attendance and did not pass objectives emphasized for the activity course.
- UE = Unqualified for the final examination, fail to meet the requirements of 80% of class attendance.

Academic year	No. of Units of Required Courses Enrolled		Units Passed	No. of Units of Free Elective Courses Enrolled	Units Passed
	Core	Elective			
1992	5.0	10.0	15.0	18.0	18.0
1993	5.0	3.0	8.0	25.0	25.0

Total Units Enrolled

Total Units Earned

Date of Graduation

Date of Leaving

Boonsong Chi

Registrar

6 JUNE 1994

Date

Somporn Sir

Principal

6 JUNE 1994

Date



สถานศึกษา.....ศูนย์การศึกษานอกโรงเรียนจังหวัดนครราชสีมา.....เขต/อำเภอ.....เมือง.....จังหวัด.....นครราชสีมา

ชื่อ.....นางสาวพรพรรณ ล้มขวงค์.....รหัสประจำตัว.....3351 0623 21002.....
เกิดวันที่.....22.....เดือน.....พฤษภาคม.....พ.ศ.....2520.....สัญชาติ.....ไทย.....
ชื่อบิดา.....นายชุมพล ล้มขวงค์.....ชื่อมารดา.....นางเจนจิต ล้มขวงค์.....เข้าเรียนเมื่อวันที่.....16.....เดือน.....พฤษภาคม.....พ.ศ.....2535.....
สถานศึกษาเดิม.....โรงเรียนสุรนารีวิทยา.....จังหวัด.....นครราชสีมา.....วุฒิเดิม.....ม.ต้น.....

[illegible]

สรุปผลการวิจัย

รวมหมวดวิชาบังคับ.....5.....หมวด

[illegible]

นางสาวศิริรัตน์ ทิมาศิริ



คำชี้แจง

ก. เกณฑ์การจบหลักสูตร

1. ต้องสอบได้วิชาบังคับ 5 หมวดวิชา วิชาเลือกไม่น้อยกว่า 3 หมวดวิชา
2. ต้องเข้าร่วมกิจกรรมการพบกลุ่ม และให้ได้ผลการเข้าร่วมกิจกรรม "ผ่าน" ใช้ตัวย่อว่า "ผ".

ข. ผลการเรียนรู้

- ได้คะแนนร้อยละ 80 - 100 ได้ระดับ 4 หมายถึง ดีมาก
ได้คะแนนร้อยละ 70 - 79 ได้ระดับ 3 หมายถึง ดี
ได้คะแนนร้อยละ 60 - 69 ได้ระดับ 2 หมายถึง ปานกลาง
ได้คะแนนร้อยละ 50 - 59 ได้ระดับ 1 หมายถึง ผ่าน
ได้คะแนนร้อยละ 0 - 49 ได้ระดับ 0 หมายถึง ไม่ผ่าน

หมวดวิชาที่ได้ระดับผลการเรียน 1, 2, 3 หรือ 4 ถือว่าสอบหมวดวิชานั้นได้

ค. วิธีเรียน

- สร. หมายถึงการเรียนแบบชั้นเรียน
ทก. หมายถึงการเรียนทางไกล
ตอ. หมายถึงการเรียนด้วยตนเอง

หมายเหตุ

- หมวดวิชาวิทยาศาสตร์ 1 (วิทยาศาสตร์กายภาพชีวภาพ)
หมวดวิชาวิทยาศาสตร์ 2 (ฟิสิกส์ เคมี ชีววิทยา)
หมวดวิชาวิทยาศาสตร์ 3 (ฟิสิกส์ เคมี ชีววิทยา)

SEYMOUR COMMUNITY HIGH SCHOOL

** REPORT CARD **

1994/1995

STUDENT NAME LYNCHGOVONG PORNPHUN
 ADDRESS 85575 MULLEN RD
 CITY, STATE SEYMOUR WI
 ZIP 54165
 COUNSELOR GIFFEY PIERCE

STUDENT NUMBER .. 95228
 CLASS YEAR 12
 SEX F
 PHONE 734-7624

COURSE	SEC	329	SUBJECT	PER	TEACHER	SEMI	ABS	QTRS	COMI
466	01	01	TREBLE CHOIR	1	BUCHNER	A			
467	01	01	TREBLE CHOIR	1	BUCHNER		7	A	1
									EXCELLENT GROWTH, GOOD ATTITUDE
321	02	02	US HISTORY	2	SCHMIDT	C			
322	02	02	US HISTORY	2	SCHMIDT		7	C+	
391	02	03	PRE CALCULUS	3	RUCINSKI	A-			
392	02	03	PRE CALCULUS	3	RUCINSKI		7	A-	
141	02	04	LIT & COMP	4	SARGER	B-			
462	01	04	CONCERT CHOIR	4	BUCHNER		7	A	
486	05	05	PE 12	5	NOVAK		7	B	
304	05	06	CIVICS	6	GIEDRICK		7	C	
421	04	06	DRAW & PAINT	6	KING	B+			
127	03	07	ENGLISH 12	7	SWETT		7	B	
510	03	07	COMP INFO PR	7	WELLS	A			
GRADING	GPA ALL		3.143 CREDITS EARNED				1.75 CREDITS ATTENDED	1.75	

CHECK THE SPRING NEWSLETTER FOR INFORMATION REGARDING SUMMER SCHOOL CLASSES.

ตำนานถูกต้อง

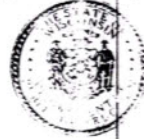
Mar 30 95 10:33 AM No. 008 P. 02

SEYMOUR SCHOOL DIST. TEL: 1-414-833-7118
TOTAL P. 01

Pornpun Lynchgovong

Seymour Community High School

Seymour



Wisconsin

This Certifies That

Pornphun Lymchoovong

Has satisfactorily completed the Course of Study prescribed
for Graduation and is therefore entitled to this

Diploma

Given at Seymour, Wisconsin, this month of May, 1995.

Mrs. Jean D. Melchert
PRESIDENT, BOARD OF EDUCATION

Jon C. Schumbeig
CLERK, BOARD OF EDUCATION

William H. Laxberg
SUPERINTENDENT

J. R. Peterson
PRINCIPAL

Pornphun Lymchoovong
ตำนานถูกต้อง

Suranaree University of Technology

111 University Avenue

Muang District

Nakhon Ratchasima 30000, Thailand

Tel. (044) 216191-8 Ext. 1156,1159

Fax (044) 216--122

Tax ID No. 4301001490



ITP

NO. 24

Date JUNE 5, 1995

OFFICIAL RECEIPT

Received from Miss Pornphun Lymchooyong

Address 416/1-2 Jompol Street, Muang District, Nakhonratchasima, 30000

In payment of :	Amount	
	Baht	Other Currencies
APPLICATION FEE	1,000.00	
(-ONE THOUSAND BAHT ONLY-)		
TOTAL	1,000.00	

Paid by ☒ Cash ☐ cheque No. _____

Bank _____ Branch _____

☐ others _____

(นายอรุณ คุ้มใจ)
เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป

This receipt will not be recognised unless properly signed by
Cashier. In case of the payment paid by cheque, this receipt will
be valid only when the bank honor this cheque.

CASHIER

Jam Conjai
(Mr. Jam Conjai)

IUP Applicants

No.	Applicants	School	Priority of Prog.		Test Marks				
					Physics	Maths	Chem	Bio.	English Placement
			1	2	50	50	50	50	175
1	Sorakol Seuyouyong	Triamudomsuksa School Phayathai/Bangkok	ME	CE	40	17	6.50	5	97.5
2	Apiyos Kuptanont	Wat Intaram School/ Bangkok	ME	CE	22	17	12.25	-	93.5
3	Suwin Sandhu	Montfort College/Chiangmai	ME	CE	38	43	8	9	132
4	Jurarat Tangwangruk	Suranaree Witthaya School/Nakhon Ratchasima	CE	ME	32	22	5.50	1.00	82.00
5	Pattaraporn Changariyawong	Triamudomsuksa School/Bangkok	CE	-	28	17	10	-	137.5
6	Kampanat Saenpote	Khon Kaen Wittayayon School/Khon Kaen	CE	ME	32	20	8.25	-	115.50
7	Teeraya Tantiwong	Suranaree Witthaya School/Nakhon Ratchasima	CE	ME	34	23	5.5	-	103.5
8	Wasoontira Siriwat	Khon Kaen Wittayayon School/Khon Kaen	FT	CE	34	40	0	4	90.5
9	*Nattaphon Thongtharb	Sherborne School /England	ME	FT	22	3	21.5	40	155
10	Pisut Pongchairerks	Assumption School Samrong/Samutprakarn	CE	ME	18	12	0	2.00	68.5
11	Sumitra Soisanuth	Thamakavitthayakom School/Kanchanaburi	FT	CE	26	0	2	4	73.5
12	Saphasith Sithivekin	Bangkapi Secondary School/Bangkok	ME	CE	-	-	-	-	-
13	Piyawat Phromphar	Modindaeng Demonstration School of Khon Kaen Univ./Khon Kaen	ME	-	16	7	6	-	92.00
14	Pongsiri Suvannarat	Chollajjadorn Umroung/Chonburi	CE	ME	18	0	2	1	69.6
15	**Kanchai Phouthai	Chinorot/Bangkok	CE	ME	14	0	3	-	64
16	Pakasit Poomsingharat	Surasakmontree/Bangkok	ME	CE	18	8	3	1	61.00
17	Nathawan Wanatrang	Non-Formal Education/Nakhon Ratchasima	CE	FT					95
18	Suwat Suetrong	Moedindaeng Demonstration/KKU/Khon Kaen	ME	CE	20	0	9.5	-	77
19	Saphasith Sithivekin	Bangkapi Secondary School/Bangkok	ME	CE	16	17	4	-	74.5
20	Lugsanunt Phinjaroenphan	Suranaree Vitthaya School/Nakhon Ratchasima	FT	CE					92
21	Anantachai Pongson	Assumption Sriracha College/Chonburi	ME	CE	18	0	2	-	75
22	Wisit Pattanawong	Rajsima Vittayalai/Nakhon Ratchasima	ME	CE	18	3	6	-	62
23	Krittanan Vibhatavanija	Suankularb College/Bangkok	ME	-	24	0	1	-	80
24	Pornphun Lymchoovong	Seymour High School/USA.	FT	-	20	25	12.5	-	116
25	Prairaya Sangantarakul	Suranaree Witthaya School/Nakhon Ratchasima	FT	-	6	0	7	2	72
26	Issarate Umpai	Rajativas/Bangkok	CE	-	4	0	3	-	44
27	Auttasit Pinasa	Wapipathum School/Maharakham	ME	FT					116

No.	Applicants	School	Priority of Prog.		Test Marks				
					Physics	Maths	Chem	Bio.	English Placement
			1	2	50	50	50	50	175
28	Poramin Pongtain	Rattanaagosinsomphoch, Bangkhen/Bangkok	ME	-	-	-	-	-	37
29	Pattanachai Intrachatorn	Kungsholmen's Gymnasium/Sweden	ME	CE	-	-	-	-	-
30	Thammanoon Butkul	Khon Kaen Technical College/Khon Kaen	ME	CE	14	0	4	-	53
31	Kreangkai Theparak	Armed Forces Academics Preparatory School/Bangkok	ME	CE					57
32	Jirath Buakaew	Vajiravudh College/Bangkok	ME	-					
33	Eai Chantarasombat	Wattana Wittaya Academy/Bangkok	FT	ME	18	3	11.5	-	78
34	Sutthinart Chansatja	Assumption College Sriracha/Chonburi	ME	CE					110
35	Pracha Asawateera	Non-Formal Education/Phuket	ME	CE					78
36	Monthean Chinniyom	Pibul Vitayalai/Lopburi	CE	ME	10	3	2	-	54
37	Supat Thongthai	Nakhonsawan School/Nakhonsawan	ME	CE					63
38	Taweesin Laoprasertsom	Udornpithayanugul/Udornthani	ME	-	16	3	11	-	60
39	Nattapon Poopipat	Bridgeport High School/USA	ME	-					

* absent at the first exam (1 May 1995)

**took 2 exams. (1 May, 14 June 1995)